



SLOVENSKÁ REPUBLIKA

## OPRAVNÉ UZNESENIE

Ústavného súdu Slovenskej republiky

II. ÚS 449/2017-65

Ústavný súd Slovenskej republiky na neverejnom zasadnutí 30. januára 2019 v senáte zloženom z predsedníčky Ľudmily Gajdošíkovej a zo sudcov Lajosa Mészárosa (sudca spravodajca) a Ladislava Orosza vo veci sťažnosti [REDAKOVANÉ], Ústav na výkon trestu odňatia slobody [REDAKOVANÉ], zastúpeného advokátom JUDr. Michalom Antalom, advokátska kancelária, Hlavná 13, Trnava, vo veci namietaného porušenia základných práv podľa čl. 17 ods. 2 a 5 Ústavy Slovenskej republiky a práva podľa čl. 5 ods. 4 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd postupom Okresného súdu Bratislava IV v konaní vedenom pod sp. zn. 3 T 95/2016 a postupom Krajského súdu v Bratislave v konaní vedenom pod sp. zn. 1 Tos 101/2016 v súvislosti s právom na prednostné a urýchlené rozhodovanie o väzbe takto

### **r o z h o d o l :**

Bod 26 odôvodnenia Nálezu Ústavného súdu Slovenskej republiky č. k. II. ÚS 449/2017-50 zo 6. októbra 2017 sa o p r a v u j e tak, že v ňom nesprávne uvedená suma 1 500 € sa v y p ú š ť a a n a h r á d z a sa správnou sumou 1 000 €.

### **O d ô v o d n e n i e :**

#### **I.**

1. Ústavný súd Slovenskej republiky (ďalej len „ústavný súd“) nálezom č. k. II. ÚS 449/2017-50 zo 6. októbra 2017 (ďalej len „nález“) rozhodol, že Okresný súd

Bratislava IV (ďalej len „okresný súd“) v konaní vedenom pod sp. zn. 3 T 95/2016 porušil základné právo [REDAKOVANÉ] (ďalej len „sťažovateľ“) na prednostné a urýchlené rozhodnutie o jeho žiadosti o prepustenie z väzby podľa čl. 17 ods. 2 a 5 Ústavy Slovenskej republiky a právo podľa čl. 5 ods. 4 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd. Zároveň ústavný súd v bode 2 výroku nálezu sťažovateľovi priznal finančné zadostučinenie vo výške 1 000 € (slovom tisíc eur), ktoré mu je okresný súd povinný vyplatiť do dvoch mesiacov od právoplatnosti nálezu.

2. Listom doručeným ústavnému súdu 18. decembra 2018 sťažovateľ v danej veci požiadal ústavný súd o vydanie opravného uznesenia, keďže zistil „značný rozpor odôvodnenia s výrokom v bode 2. V odôvodnení na str. 10 ods. 26 nálezu ústavný súd zaviazal okresný súd na úhradu 1500 € avšak vo výroku bod 2 je uvedených len 1000 €“.

3. Ústavný súd zistil, že odôvodnenie nálezu ústavného súdu v bode 26 obsahuje zo strany ústavného súdu zrejmu nesprávnosť spočívajúcu v nesprávne uvedenej sume finančného zadostučinenia – nesprávne uvedená suma 1 500 €, ktorá nekorešponduje s bodom 2 výroku nálezu.

4. Podľa § 31a ods. 1 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 38/1993 Z. z. o organizácii Ústavného súdu Slovenskej republiky, o konaní pred ním a o postavení jeho sudcov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ústavnom súde“) ak tento zákon neustanovuje inak a povaha veci to nevyklučuje, použijú sa na konanie pred Ústavným súdom primerane ustanovenia Civilného sporového poriadku (ďalej len „CSP“)

Podľa § 224 CSP súd kedykoľvek aj bez návrhu opraví v rozsudku chyby v písaní a počítaní, ako aj iné zrejme nesprávnosti. O oprave súd vydá opravné uznesenie, ktoré doručí subjektom konania.

5. Vzhľadom na to, že bod 26 odôvodnenia písomného vyhotovenia nálezu ústavného súdu obsahuje zo strany ústavného súdu zrejmu nesprávnosť, ústavný súd podľa § 31a

ods. 1 zákona o ústavnom súde v spojení s § 224 CSP opravil znenie bodu 26 odôvodnenia nálezu ústavného súdu tak, ako to je uvedené vo výroku tohto uznesenia.

P o u č e n i e : Proti tomuto rozhodnutiu nemožno podať opravný prostriedok.

V Košiciach 30. januára 2019